

Nuova serie / New series n. 14 - 2025

# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

---

## Narrazioni di architettura di montagna

Récits d'architecture de montagne / Erzählungen der Bergarchitektur / Pripovedi o gorski arhitekturi / Narratives of mountain architecture



# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

Nuova serie / New series: n.14

Anno / Year: 06-2025

Rivista del Centro di Ricerca / Journal of the Research center  
Istituto di Architettura Montana – IAM

ISBN 979-12-5477-604-9

ISBN online 979-12-5477-605-6

ISSN stampa 2611-8653

ISSN online 2039-1730

DOI 10.30682/aa2514

Registrato con il numero 19/2011 presso il Tribunale di Torino in data 17/02/2011

Associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

Copyright © Authors 2025 and Politecnico di Torino  
CC BY 4.0 License

Direttore responsabile / Chief editor: Enrico Camanni

Direttore scientifico / Executive director: Antonio De Rossi

Coordinatore editoriale / Editorial coordinator: Roberto Dini

Comitato editoriale / Editorial board: Antonio De Rossi, Cristian Dallere, Roberto Dini,

Federica Serra, Matteo Tempestini

Art Direction: Marco Bozzola

Segreteria di redazione / Editorial office: Antonietta Cerrato

Comitato scientifico / Advisory board:

**Werner Bätzing** (Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg);

**Gianluca Cepollaro** (Scuola del Governo del Territorio e del Paesaggio - Trentino School of Management); **Giuseppe Dematteis** (Dipartimento Interateneo di Scienze, Progetto

e Politiche del Territorio - Politecnico di Torino); **Maja Ivanic** (Dessa Gallery - Ljubljana);

**Michael Jakob** (Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève,

Politecnico di Milano, Accademia di Architettura di Mendrisio - Università della Svizzera italiana); **Luigi Lorenzetti** (Laboratorio di Storia delle Alpi, Accademia di Architettura di Mendrisio - Università della Svizzera italiana); **Paolo Mellano** (Dipartimento di Architettura

e Design - Politecnico di Torino); **Gianpiero Moretti** (École d'Architecture de Laval - Québec); **Luca Ortelli** (École Polytechnique Fédérale de Lausanne); **Armando Ruinelli** (Architetto FAS - Soglio/Grigioni); **Bettina Schlorhauser** (Universität Innsbruck);

**Daniel A. Walsler** (Fachhochschule Graubünden); **Alberto Winterle** (Turris Babel);

**Bruno Zanon** (Università di Trento, Scuola per il Governo del Territorio e del Paesaggio - Trentino School of Management).

Corrispondenti scientifici / Scientific Correspondents:

**Giorgio Azzoni, Corrado Binel, Francesca Bogo, Nicola Braghieri, Carlo Calderan,**

**Conradin Clavuot, Simone Cola, Federica Corrado, Massimo Crotti, Davide Del**

**Curto, Arnaud Dutheil, Viviana Ferrario, Caterina Franco, Luca Gibello, Stefano**

**Girodo, Silvia Lanteri, Gianluca d'Inca Levis, Verena Konrad, Laura Mascino,**

**Andrea Membretti, Giacomo Menini, Martina Motta, Marco Piccolroaz, Gabriele**

**Salvia, Enrico Scaramellini, Marion Serre, Daniel Zwangsleitner.**

Progetto grafico / Graphic design: Marco Bozzola e Flora Ferro

Impaginazione / Layout: DoppioClickArt, San Lazzaro di Savena, BO

Curatori / Theme editors: Antonio De Rossi, Matteo Tempestini

Ringraziamenti / Thanks to: Enrico Camanni, Luca Ortelli, Alberto Ferlenga

Copertina / Cover: Haus in San Nazzaro by Conradin Clavuot (Photo Ralph Feiner)

ArchAlp è pubblicata semestralmente e inviata in abbonamento postale.

Abbonamento cartaceo annuale (2 numeri): € 50,00, spese di spedizione per l'Italia incluse.

Il prezzo del singolo fascicolo è di € 28,00. Non sono incluse nel prezzo le spese di spedizione per il singolo fascicolo per l'estero (€ 10,00).

Per abbonamenti istituzionali si prega di scrivere a [ordini@buponline.com](mailto:ordini@buponline.com).

È possibile pagare la tariffa con bonifico bancario intestato a Bologna University Press, IBAN:

IT 90P03069 02478 074000053281 oppure con carta di credito.

Variazioni di indirizzo devono essere comunicate tempestivamente allegando l'etichetta con il precedente indirizzo. L'invio dei fascicoli non pervenuti avviene a condizione che la richiesta giunga entro 3 mesi dalla data della pubblicazione.

Per informazioni e acquisti: [ordini@buponline.com](mailto:ordini@buponline.com).

A norma dell'articolo 74, lettera c del DPR 26 ottobre 1972, n. 633 e del DM 28 dicembre 1972, il pagamento dell'IVA, assolto dall'Editore, è compreso nel prezzo dell'abbonamento o dei fascicoli separati, pertanto non verrà rilasciata fattura se non su specifica richiesta.



ISTITUTO DI  
ARCHITETTURA  
MONTANA  
CENTRO DI RICERCA



Politecnico  
di Torino  
Dipartimento  
di Architettura e Design



Dipartimento di Architettura e Design  
Politecnico di Torino  
Viale Mattioli 39, 10125 Torino - Italy  
Tel. (+39) 0110905806  
fax (+39) 0110906379  
[iam@polito.it](mailto:iam@polito.it)  
[www.polito.it/iam](http://www.polito.it/iam)

Fondazione Bologna University Press

Via Saragozza 10, 40124 Bologna - Italy  
Tel. (+39) 051232882  
[info@buponline.com](mailto:info@buponline.com)  
[www.buponline.com](http://www.buponline.com)

Con il contributo di



FONDAZIONE  
CENTRO INTERNAZIONALE SU  
DIRITTO, SOCIETÀ E ECONOMIA

# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

---

Nuova serie / *New series* n. 14 - 2025

## **Narrazioni di architettura di montagna**

Récits d'architecture de montagne / Erzählungen der Bergarchitektur /  
Pripovedi o gorski arhitekturi / Narratives of mountain architecture

# Indice dei contenuti

## Contents

**Narrazioni di architettura di montagna** / Narratives of mountain architecture 8  
*Antonio De Rossi, Matteo Tempestini*

**Tabù e tradizione nella costruzione montana** 10  
*Carlo Mollino*

---

### 1. Raccontare ad altri

**Condominio La Sirena** / La Sirena apartment building 15  
*Enrico Camanni*

**La Haus Böhler di Heinrich Tessenow a Oberalpina** / Heinrich Tessenow's Haus Böhler in Oberalpina 19  
*Luca Ortelli*

**Capanna Minolina** / Minolina shelter 27  
*Andrea Gritti*

**Dagli archivi il Progetto per un Albergo-Rifugio tipo in Valmalenco di Gianni Albricci e Marco Zanuso (1938)** / From the archives: the Project for a Hotel-Refuge in Valmalenco by Gianni Albricci and Marco Zanuso (1938) 35  
*Eugenio Lux*

**Badhaus: un progetto di recupero urbano nel cuore di Bressanone. Dialogo con Gerd Bergmeister, bergmeisterwolf** / Badhaus: an urban regeneration project in the heart of Brixen. Dialogue with Gerd Bergmeister, bergmeisterwolf 41  
*Simona Galateo*

---

### 2. Raccontare sé stessi

**Cöchèra. Un fienile in Val Sabbia** / Cöchèra. A barn in Val Sabbia 53  
*Alberto Ferlenga*

**La Sala Polivalente di Bondo, ovvero il restauro del contemporaneo** / The Multipurpose Hall in Bondo, or the restoration of contemporary architecture 63  
*Armando Ruinelli, Anna Innocenti*

<b>Le paysage alpin: observé, habité, craint</b> / The Alpine landscape: perceived, inhabited and feared <i>Barbora Pisanova</i>	<b>71</b>
<b>Haus Kuoni a San Nazzaro. Un Textcollage</b> / Haus Kuoni in San Nazzaro. A text-collage <i>Conradin Clavuot, Placido Pérez, Martin Tschanz, Mercedes Daguerre</i>	<b>79</b>
<b>Paesaggio elettrico</b> / Electric Landscape <i>Federico Mentil, Marco Ragonese</i>	<b>87</b>
<b>L'architettura come racconto del territorio: continuità tra tradizione e futuro</b> / Architecture as a narrative of the territory: continuity between tradition and the future <i>Alfredo Vanotti</i>	<b>97</b>
<b>Casa a Lottano, Il Suono</b> / House in Lottano, The Sound <i>Emanuele Scaramellini</i>	<b>105</b>
<b>In Cerca di Cibo. Significa in cerca di nutrimento</b> / In Search of Food. It means searching for nourishment <i>Luca Valentini</i>	<b>113</b>
<b>Il paesaggio narrante: l'opera di Babau Bureau ed Elisa Brusegan per un'archeologia accessibile in Valle Camonica</b> / The narrating landscape: the work of Babau Bureau and Elisa Brusegan for an accessible archaeology in Valle Camonica <i>Massimo Triches</i>	<b>121</b>
<b>Esterno, interno-esterno, interno. Case villaggio e spazi transizionali</b> / Exterior, interior-exterior, interior. Village houses and transitional spaces <i>Antonio De Rossi</i>	<b>129</b>
<b>ArchitetturAlpinA, un docufilm</b> / ArchitetturAlpinA, a docufilm <i>Simone Cola</i>	<b>137</b>





# Capanna Minolina

## Minolina shelter

The Capanna Minolina is a prefabricated structure designed by architect Giulio Minoletti. Conceived in 1960 and unveiled in 1962 at Milan's Palazzo dell'Arte, this innovative shelter was meant to revolutionise accommodation for tourists with its minimal footprint and ease of assembly. Marketed by the company 'Holiday', it promised affordable, year-round vacations in diverse landscapes. However, its legacy has been overlooked. While some of these cabins still stand in coastal settings, the alpine prototype met a different fate. Demolished in 2024, it fell victim to preservation regulations that failed to recognise its architectural significance. Minoletti, a pioneer of lightweight prefabrication, was instrumental in modern design, shaping interiors for ships, aircraft, and high-speed trains. Yet his contributions were disregarded, and the Capanna Minolina's demolition epitomises the neglect and erasure of a unique architectural heritage. This photograph remains as testament to what was lost – a fragment of Italy's postwar architectural innovation, sacrificed to bureaucracy and indifference.

### Andrea Gritti

Associate Professor at the Department of Architecture and Urban Studies of the Politecnico di Milano. He has been a visiting researcher at the Academy of Architecture in Mendrisio and a visiting professor at the École nationale supérieure d'architecture in Marseille and Paris-Val de Seine. He studies strategies for reusing and recycling architectures and infrastructures in fragile territories.

### Keywords

*Modern architecture, Alps, architecture for tourism, prefabrication, shelter.*

Doi: 10.30682/aa2514d

Ho tra le mani una fotografia. Preziosa. L'ho avuta in prestito da un caro amico, Giampiero Bosoni, che la custodisce con cura nel suo archivio.

Nella parte bassa dell'inquadratura si vede una coppia. L'uomo gesticola, la donna sorride. L'inverno del 1963 sta finendo, ma la neve è ovunque. Abbondante come lo era un tempo. Per sistemare la sdraio su cui lei prende comodamente il sole, lui probabilmente ha imbracciato una pala. L'attrezzo non si vede, ma l'uomo, in posa ginnica e precario equilibrio, sembra mimare lo sforzo appena compiuto per dare forma allo spiazzo che li ospita. Ancora accaldato, lui è in maniche di camicia, mentre lei indossa un maglione; ai piedi hanno gli scarponi allacciati. Non deve essere passato molto tempo da quando hanno smesso di sciare. Quattro snelli attrezzi di legno sono confitti in una delle sponde di neve create dall'azione della pala. Come in certe studiate composizioni pittoriche gli sci e i bastoncini in primo piano sono leggermente inclinati per tralasciare la sommità della Punta della Rossa: duemilaottocentottantotto metri sopra il livello del mare. Seguendo il profilo orientale della montagna, poco più in basso, sulla destra, si scorge uno dei tanti valichi che permettono di attraversare a piedi il confine tra l'Italia e la Svizzera, lungo la catena Monte Leone – Blinnehorn nelle Alpi Lepontine. Di qua la valle Formazza di là l'alta valle del Rodano. Con un piccolo sforzo, riesco ad immaginare anche quello che l'inquadratura esclude: la cima del Monte Cervandone a sinistra, quella del Pizzo Crampiolo a destra, la piana del Devero, con le sue sparute frazioni, in controcampo.

Al centro dell'inquadratura campeggia solitaria una costruzione. Non è un edificio tradizionale: nessuna traccia di muratura, pochissimo legno. Non è nemmeno una casa, si direbbe una tenda: metallica all'apparenza. La forma triangolare – smussata alla base, troncata in altezza – riverbera il profilo della montagna. Un'anta spalancata lascia intravedere la porta d'ingresso e la finestra che l'affianca. Più in alto, da un'altra finestra orizzontale si intuisce la sequenza dell'ossatura portante. Sul pavimento un raggio di sole si insinua in uno spazio minuscolo.

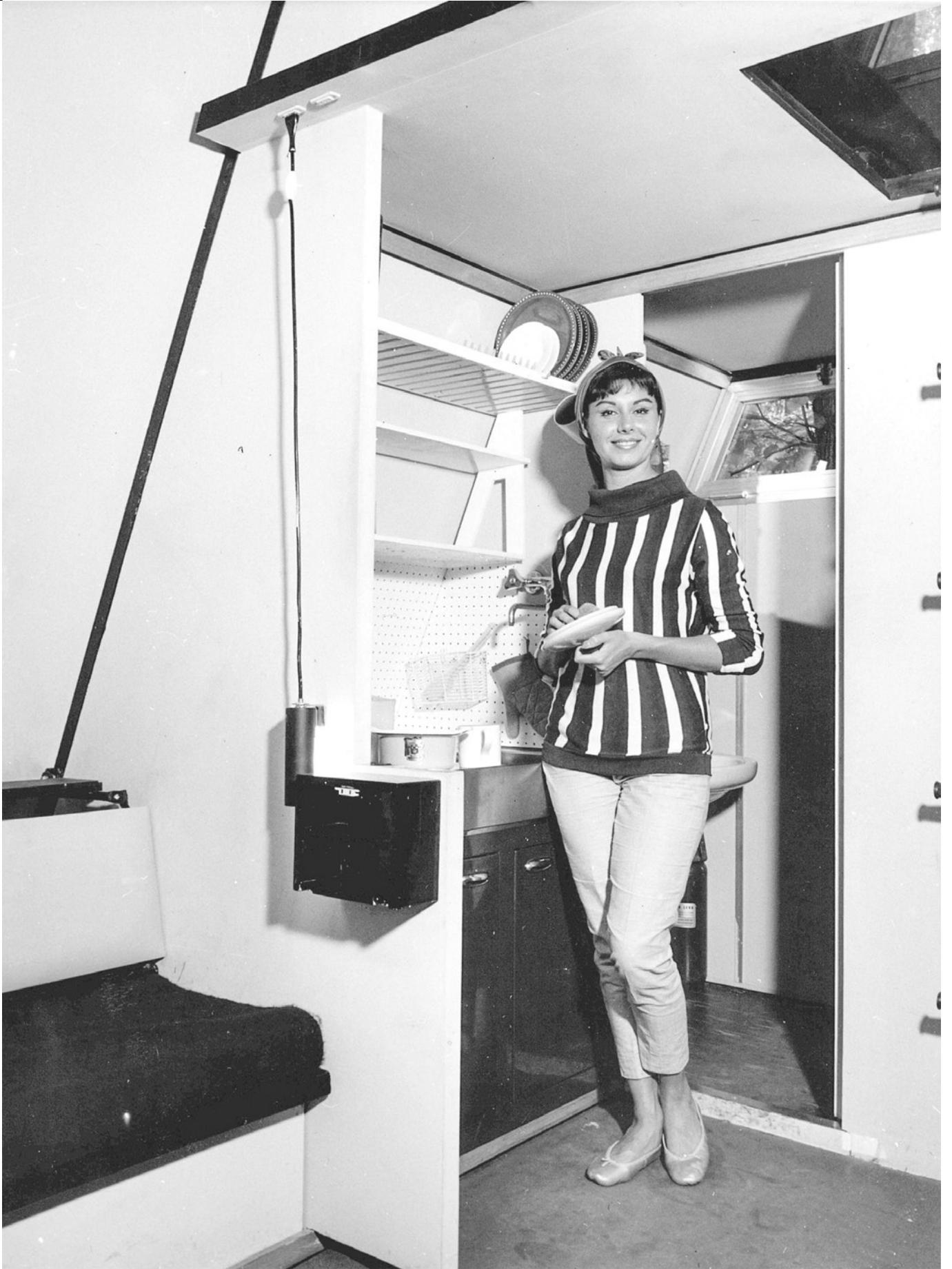
Al momento della prima concezione, nel 1960, la Capanna Minolina è iscritta in una sezione equilatera, diventata isoscele, in fase di realizzazione, per concedere un volume più ampio ai due vani abitabili che si dividono equamente la pianta: un quadrilatero di 408 x 428 centimetri. Il primo ambiente è a tutt'altezza. Nel secondo un soppalco copre un disimpegno e il blocco servizi: cucina, bagno e gabinetto. Attraverso una botola e una scala alla marinara si raggiungono due letti supplementari rispetto a quelli, ribaltabili, che si trovano ai due lati dell'ingresso. La struttura portante è interamente in acciaio e viene montata a secco sopra un supporto permanente, costituito da almeno quattro appoggi isolati, all'occorrenza collegati tra loro. Agli elementi di fondazione sono fissati due profili a "C", longitudinali, che a loro volta vincolano gli scatolari a sezione quadrata che danno forma a cinque portali, trasversali. Su entrambi i lati delle quattro campate, otto batterie di pannelli, rivestiti in acciaio con anima in poliuretano espanso e profili di alluminio, sono fissati dall'interno per mezzo di viti. Alla sommità la ventilazione è assicurata dall'avanzamento del tetto in lamiera che copre come un cappello sia i profili estradossati, sia le superfici composite delle facciate, dove si alternano aperture e tamponamenti. All'interno tutte le finiture sono indipendenti dagli elementi strutturali. All'esterno, sopra la porta, è ancorato un tendalino largo come l'assito della terrazza su cui si erano installati i due sciatori della fotografia. Il prototipo della Capanna Minolina viene presentato, nel 1962, al Palazzo dell'Arte di Milano, in occasione della prima "Mostra internazionale della prefabbricazione". L'intento di "Holiday", la società per azioni che la produce, è conquistare una quota del promettente mercato delle strutture abitative per il turismo di massa puntando su due aspetti fondamentali: le dimensioni minime e la semplicità di montaggio. L'opuscolo di presentazione del prodotto li esibisce entrambi in modo suadente e persuasivo. Ai nuovi adepti della società dei consumi viene presentato il miraggio di «vacanze per tutto l'anno [...] nel luogo che più [...] piace: al mare, in campagna, in montagna e con una minima spesa di affitto per pochi metri quadri di terreno».

#### In apertura

La Capanna Minolina all'Alpe Devero, stampa fotografica in bianco e nero (foto Publifoto, Milano).

#### Fig. 1

Scorcio della zona cucina; la scaletta conduce al livello superiore con la zona letto (foto Publifoto, Milano).



A oltre sessant'anni di distanza dal suo lancio la Capanna Minolina non ha forse mantenuto la promessa di poter essere ricollocata a piacere, ma è comunque apparsa nei contesti più diversi. Nel 1963, la capanna immortalata nella fotografia che ho descritto, raggiunge, sulle Alpi piemontesi, i 1500 metri di altitudine. Nel 1970, la scrittrice milanese Gloria Bortolotti De Poli fa installare ventisette "minoline" sopra una spiaggia del Cilento, nel villaggio turistico "La Francesca Sud", che sta realizzando a Scario in provincia di Salerno. Gli esemplari marittimi sono ancora in funzione, oltre le più rosee aspettative sul loro ciclo di vita; quello alpino è stata demolito nell'autunno del 2024 come esito estremo di una condanna pronunciata fin dal 2002. Da allora, infatti, su una delle tabelle che accompagnano la normativa d'area del Parco Naturale Alpe

Veglia Devero, compare una fotografia che ritrae la Capanna Minolina con sovrainpressa una grande "X", il marchio infamante con cui non pochi strumenti di tutela del paesaggio incentivano le demolizioni in cambio di premi volumetrici.

Chi ha scritto e applicato questa norma evidentemente non sa. Non sa che la Capanna Minolina è uno dei capolavori dell'architetto milanese Giulio Minoletti (1910-1981). Non sa che quel nome deriva dal diritto che Minoletti si era conquistato per essere stato non solo il progettista ma anche uno dei soci di "Holiday". Non sa che nel momento in cui si scatta la foto con i due sciatori, Minoletti ha cinquantatré anni e ha già progettato e realizzato la Stazione di Porta Garibaldi (1956-63) il "Palazzo di Fuoco" (1958-1961) e i Grandi magazzini Upim (1958-1962) a Milano. Non sa che Minoletti è famoso tan-

2

# capanna MINOLINA



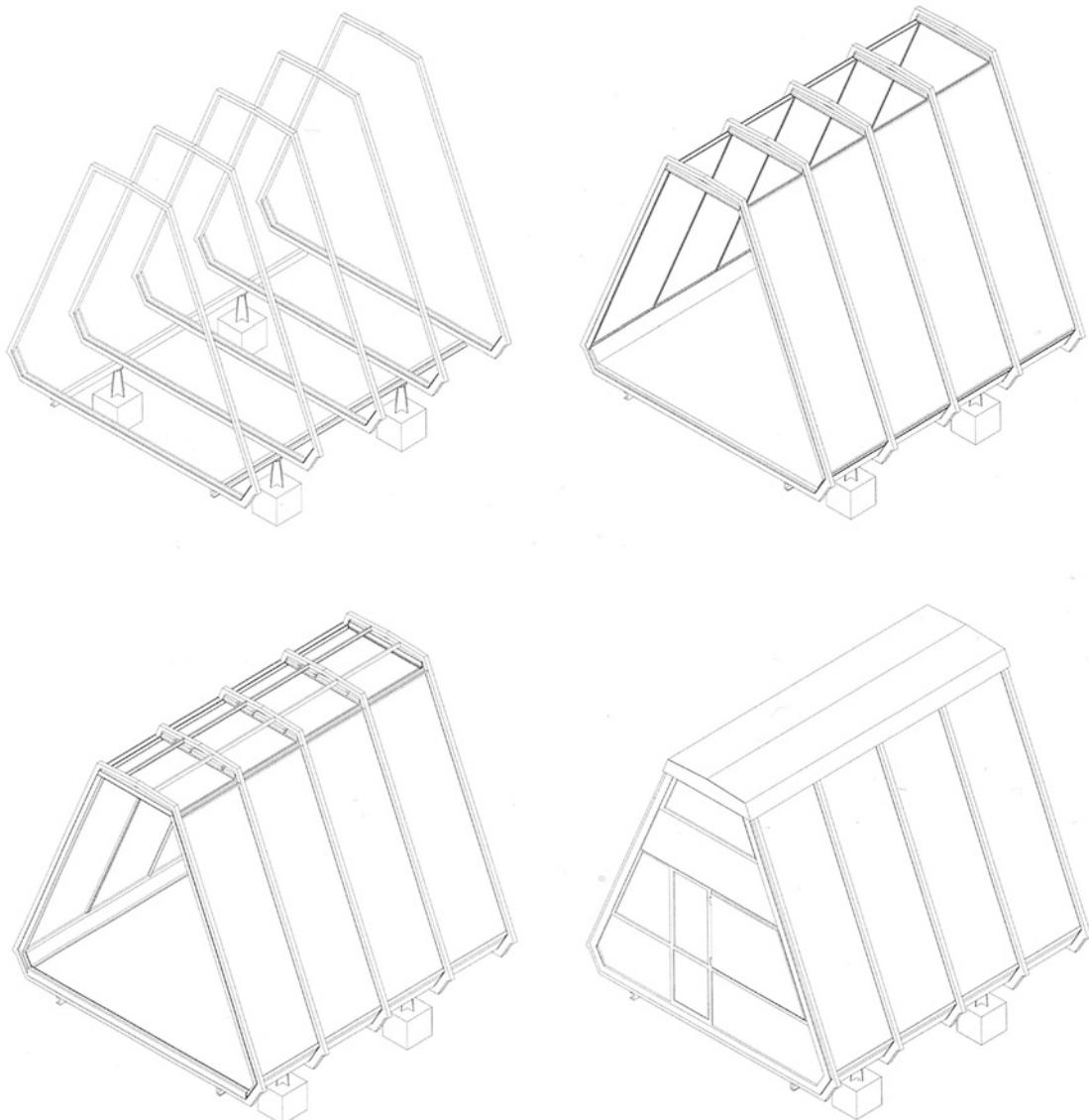
**Fig. 2**  
Opuscolo pubblicitario della Capanna Minolina a cura di "Holiday" società per azioni. Copertina.

to come architetto quanto come *designer* grazie alle prestigiose commesse conferite da Finmare e Breda per progettare gli interni di transatlantici, velivoli per viaggi intercontinentali, treni ad alta velocità dai nomi celeberrimi: Andrea Doria, BZ 308, Settebello. Non sa che l'allestimento delle cabine e dei ponti di una nave o della fusoliera e della carlinga di un aeroplano o dei vagoni e della motrice di un treno sono l'approdo naturale di chi aveva cercato di interpretare, anticipandoli, gli sviluppi dell'industria delle costruzioni di cui solo ora siamo vagamente consapevoli. Non sa che i compagni di viaggio di Minoletti nei primi esperimenti per il progetto di strutture in acciaio portano nomi prestigiosi: Giuseppe Pagano, Franco Albini, Mario Cavallé. Non sa che Minoletti è un esempio della ricerca combinata sulla prefabbricazione leggera, il montaggio a secco, le misure minime degli spazi abitabili e dei loro servizi.

Non sa. O forse finge di non sapere. In architettura non c'è mezzo di demolizione più devastante dell'ignoranza e dell'indifferenza: basta trascriverle in una norma.

Quando alloggjo nella frazione di Strevo all'Alpe Devero, spesso mi affaccio alla finestra di un'altra "capanna", questa volta in muratura. Un altro architetto, mia moglie, l'ha resa bella, sobria e accogliente recuperando ad arte un piccolo fabbricato, malgrado le convezioni imposte dallo stesso strumento di tutela che ha cancellato l'opera di Minoletti. Da questo osservatorio privilegiato nel corso dell'ultimo inverno mi sono sorpreso più volte a pensare che, forse, nascosti tra gli alberi, quei sedici metri quadrati in cui è iscritta una parte non trascurabile della storia dell'architettura italiana del secondo Novecento non fossero del tutto perduti.

3



**Fig. 3**

Schemi  
assonometrici del  
sistema strutturale e  
del posizionamento  
dei pannelli  
sandwich con  
anima in poliuretano  
espanso. A cura di  
Atelier Burkhalter  
Sumi AAM.

Illusioni brevi. Delusioni brucianti. Ricordo bene lo stato in cui versava la Capanna Minolina da parecchi anni. Era stata rivestita da un manto di scandole lungo i piani inclinati e da doghe di legno sulle facciate. Le une e le altre non avevano resistito all'incuria e alle intemperie. Io ed altri sapevamo che la strenua esistenza di quell'opera d'arte avrebbe dovuto essere premiata. Sapevamo ma non abbiamo fatto in modo che la Capanna Minolina potesse essere smontata, restaurata e rimontata altrove. In un museo, un centro di ricerca, una sede universitaria quell'architettura coraggiosa avrebbe potuto espiare il peccato

originale che non le è stato perdonato: aver suggerito un'idea di turismo di massa diversa da quella che oggi imperversa e rende fragili luoghi protetti solo a parole. In fondo ci siamo limitati a sostituire l'ingannevole enfasi degli opuscoli commerciali che promettevano "vacanze tutto l'anno", con la gelida retorica di strumenti che fingono di tutelare le culture del costruire. Non è difficile svelare l'inganno, oggi come allora il "medium è il messaggio". Quello di Minoletti almeno era sostenuto da un incrollabile fiducia: nelle cose che l'architettura permette di sperare: ne resta solo una fotografia. Preziosa come non mai. ■

## Bibliografia

Loi Maria Cristina, Sumi Christian, Viati Navone Annalisa (a cura di) (2017), *Giulio Minoletti. Lo spettacolo dell'architettura*, Mendrisio Academy Press/Silvana Editoriale, Milano.

Triunveri Elena (a cura di) (2014), *Giulio Minoletti 1910-1981. Inventario analitico dell'archivio*, Mendrisio Academy Press/Silvana Editoriale, Milano.

4

### RAPIDO MONTAGGIO - CHIUSURA DI SICUREZZA MASSIMO ISOLAMENTO TERMOACUSTICO

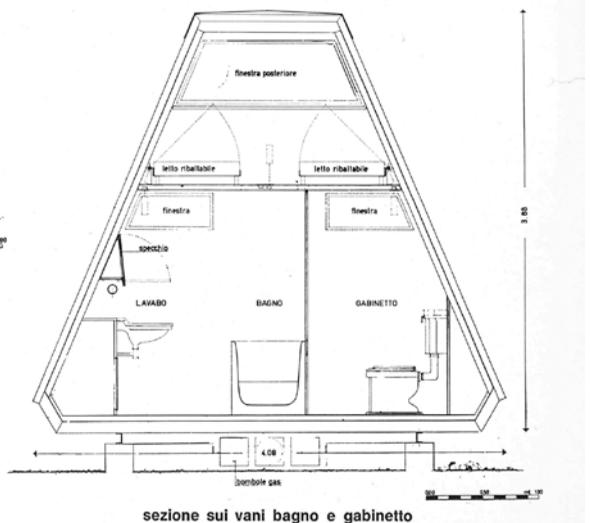
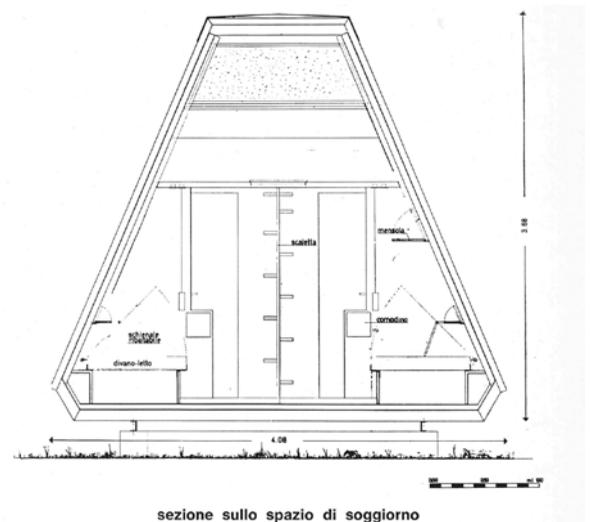
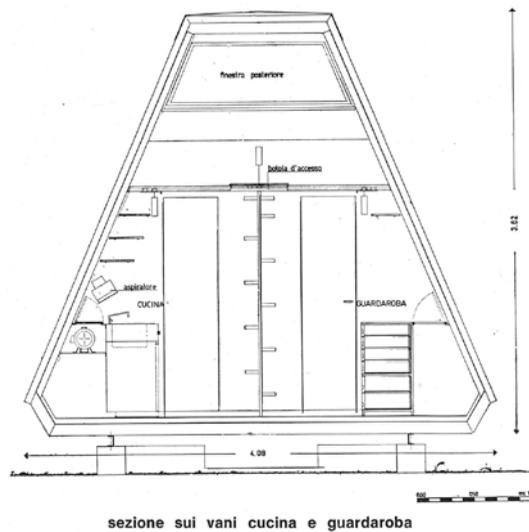
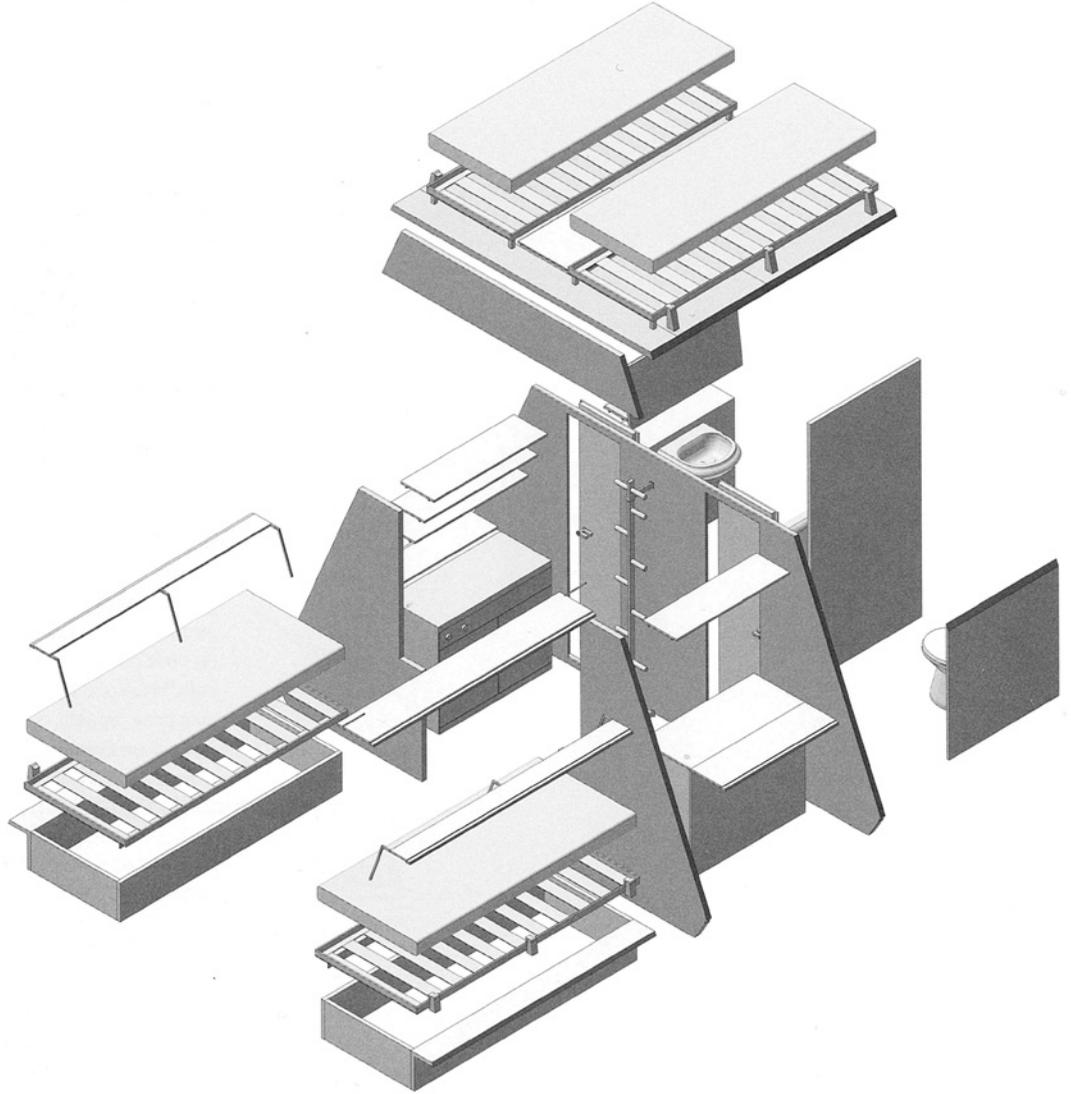


Fig. 4

Opuscolo pubblicitario della Capanna Minolina a cura di "Holiday" società per azioni. Interno con sezioni trasversali.

5



**Fig. 5**  
Esploso  
assonometrico  
della Capanna  
Minolina a cura di  
Atelier Burkhalter  
Sumi AAM.

**Fig. 6**  
La Capanna  
Minolina prima della  
demolizione (foto  
dell'Autore).

6

